



Tengo el gran privilegio de darles la bienvenida a Basilea con motivo de la celebración de la Final 2016 de la UEFA Europa League. A lo largo de los años, esta ciudad ha vivido noches fantásticas de fútbol continental y partidos apasionantes en la UEFA EURO 2008. Ahora, esperamos que en ella se escriba otro capítulo memorable de ésta gran cita anual. Esta competición cuenta con el incentivo añadido de un pase a la UEFA Champions League para el ganador. Sevilla FC fue el primero en recibir éste premio hace doce meses en Varsovia. Esperamos que, sea cual sea el equipo que gane aquí, todos ustedes disfruten de un espectáculo en el que reine el juego limpio y el respeto. Gracias a todos los miembros de la Federación Suiza de Fútbol, a la ciudad de Basilea, a todos los voluntarios y, por último pero por ello no menos importante, a todos ustedes, los aficionados, por hacer de esta final un acontecimiento memorable.

**Theodore Theodoridis, secretario general de la UEFA en funciones**



Con gran placer y orgullo les doy la bienvenida a Basilea (Suiza) con motivo de la Final de este año de la UEFA Europa League. Disfruten de esta ciudad pintoresca y futbolística, de nuestro país multicultural y, por supuesto, de un fantástico partido de fútbol.

**Peter Gilliéron, presidente de la Federación Suiza de Fútbol**



**Canton of Basel-Stadt**

Me complace enormemente darles la bienvenida a Basilea. Deseo que todos los aficionados pasen un día fantástico con su equipo en nuestra ciudad y que disfruten de un partido entretenido en nuestro querido estadio. ¡Qué gane el mejor!

**Dr. Christoph Eymann, consejero de Estado de Basilea**

## BIENVENIDOS A BASILEA

Basilea está considerada la capital cultural de Suiza: posee un centro histórico de gran belleza y unos 40 museos. La ciudad se encuentra a orillas del río Rin, en la parte de habla alemana de Suiza, y limita con Francia y Alemania. Esta ubicación excepcional es una de las razones por las que los ciudadanos de Basilea tienen fama de abiertos y cosmopolitas. A la vez, las tradiciones y la historia de la ciudad son de gran importancia para todos sus habitantes. Este apego se expresa, por ejemplo, en su entregado apoyo al club de fútbol de la ciudad, el FC Basilea. Ya sea en los partidos nacionales o en los escenarios internacionales, el equipo cuenta con una enorme base de seguidores, que ha contribuido a convertir Basilea en un bastión del fútbol suizo. Sin embargo, el entusiasmo por los deportes no sólo se centra en el fútbol: la ciudad se siente muy orgullosa del gran astro del tenis Roger Federer, nacido y criado en la región de Basilea.

Compartan sus experiencias en las redes sociales mediante #lovebasel

## CÓMO LLEGAR A BASILEA

A la ciudad se puede llegar en avión, o bien directamente al aeropuerto EuroAirport, situado a sólo 15 minutos del centro urbano, o en el aeropuerto de Zúrich. Sin embargo, también resulta muy cómodo viajar a Basilea en tren, pues la ciudad cuenta con dos estaciones de ferrocarril, o en coche, dado que el eje principal de autopistas de Suiza pasa por Basilea. Una vez lleguen a la ciudad, desplazarse por ella no les supondrá ningún problema, gracias a su excelente red de transporte público.

## DÓNDE ALOJARSE

Basilea ofrece alojamientos que satisfacen todas las necesidades: desde el hotel tradicional de lujo o el hotel de diseño moderno hasta albergues de juventud o pensiones familiares, les garantizamos que encontrarán lo que buscan. Reserven su alojamiento a los mejores precios por Internet ([www.basel.com](http://www.basel.com)) o por teléfono (en el +41 61 268 68 68).

## INFORMACIÓN SOBRE EL ESTADIO

### St. Jakob-Park

- La única forma autorizada de adquirir entradas es a través de UEFA.com. No se pondrán entradas a la venta en el estadio y no habrá forma de acceder al estadio sin una entrada. Si no posee una entrada, no acuda al estadio.
- Se aconseja a los aficionados que mantengan las entradas en un lugar seguro, donde nadie se las pueda robar. En caso de que se pierda una entrada, no se expenderán duplicados.
- Les rogamos que tengan en cuenta que sólo se permitirá el acceso al estadio a aquellos espectadores que presenten una entrada válida por persona, independientemente de su edad. Los padres se responsabilizarán plenamente de los niños asistentes al partido.
- Se deberán seguir todas las instrucciones del personal de seguridad del estadio y de la policía.
- No hay disponibles plazas de aparcamiento en las inmediaciones del estadio. Les recomendamos que usen el transporte público.
- Es importante que todos los espectadores sigan las señalizaciones y accedan al estadio por la puerta que aparece impresa en su entrada para el partido.
- El personal de seguridad cacheará a los espectadores y revisarán sus objetos personales en el perímetro de seguridad del estadio. En el exterior del estadio se expondrán la lista de objetos prohibidos y el reglamento del estadio.
- Está prohibido portar fuegos artificiales, bebidas, armas, punteros láser, megáfonos, bocinas o vuvuzelas, maletas, bolsas de deporte, mochilas o bolsos grandes (el tamaño máximo autorizado es de 25x25x25cm) o cualquier otro artículo especificado en la lista de objetos prohibidos o que pueda perturbar el orden público.
- El reglamento del estadio completo y los términos y condiciones de la gestión de entradas están disponibles en

### Apertura de las puertas

- Se ruega a los espectadores que lleguen al estadio lo más pronto posible. El estadio abrirá las puertas a las 17:45, y el partido empezará a las 20:45 (hora local).

### Servicios y accesos para personas con discapacidades

- Los accesos para las personas con discapacidades se encuentran en las puertas C1 y C6, mediante los ascensores desde el nivel de calle hasta las entradas del estadio. Se puede usar cualquier entrada (política de estadio abierto). Los ascensores están controlados por personal de seguridad y son para el uso exclusivo de los aficionados con discapacidades.



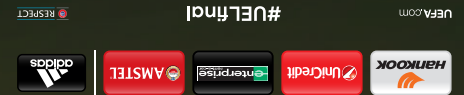
## INFORMACIÓN GENERAL

La ciudad de Basilea se complace en ayudarles y en ofrecerles nuestros servicios durante su estancia. En nuestras oficinas de información turística encontrarán una amplia variedad de catálogos y recuerdos de la ciudad. El 17 y el 18 de mayo también proporcionaremos servicios en el mostrador de información del EuroAirport (en la salida de Suiza) y en la carpa de información de la plaza de la estación de ferrocarril (véase el plano).

- [www.basel.ch](http://www.basel.ch) (cantón de Basilea Ciudad)
- [www.basel.com](http://www.basel.com) (información turística)
- [www.bvb.ch](http://www.bvb.ch) (transporte público)
- [www.euroairport.com](http://www.euroairport.com) (EuroAirport)
- [www.polizei.bs.ch](http://www.polizei.bs.ch) (policía de Basilea)
- [www.sbb.ch/uefa](http://www.sbb.ch/uefa) (ferrocarriles suizos)
- Servicios de urgencia: 112

• alemán en <http://www.fcb.ch/getmedia/29a4ce9b-5eaf-41e1-8bb9-2a79e136bac9/Stadionordnung-Version-0.pdf>

• inglés en <http://www.fcb.ch/getmedia/c7317479-d239-4ad5-a17a-6a8e8bd6d526/Stadiumrules-St-Jakob-Park.pdf>



#UEFAfinal

uefa.com

## CÓMO LLEGAR AL ESTADIO

### Desde la Barfüsserplatz

#### (punto de encuentro de los aficionados del Liverpool FC)

El trayecto a pie desde el punto de encuentro de los aficionados en la Barfüsserplatz hasta St. Jakob-Park dura aproximadamente 40 minutos. También pueden coger el tranvía 14 hasta M-Parc (última parada), y desde allí seguir las indicaciones hasta el estadio, que se encuentra a un pequeño paseo calle abajo.

### Desde la Claraplatz

#### (punto de encuentro de los aficionados del Sevilla FC)

Andando se tarda unos 50 minutos en llegar a St. Jakob-Park desde el punto de encuentro de los aficionados en la Claraplatz. Desde las 18:00 hasta 19:30 funcionará un tranvía extra que les llevará hasta Schulstrasse, desde donde pueden seguir las indicaciones por la orilla del río Birs hasta el estadio. No habrá señalización, pero, si hay recorridos para los aficionados desde los puntos de encuentro, la policía proporcionará escoltas.

### Desde el centro de la ciudad

Desde el centro de la ciudad, los espectadores de los sectores A, B, C1-C3 y G1-G5 pueden coger el tranvía 11 o el tranvía 14 (ambos van a M-Parc), y los espectadores de los sectores D, C4-C6 y G6-G10 pueden coger el tranvía 3 hasta Schulstrasse. Los tranvías 11 y 14 también paran en la Marktplatz, y el tranvía 3 en Bankverein. Ambas paradas están cerca de la Fan Zone neutral, sita en la Münsterplatz.

### Desde las estaciones de ferrocarril

Desde la estación central en Basilea suiza o francesa (SBB/SNCF), pueden ir caminando al estadio, un paseo de unos 20 minutos, o bien coger el tren S3 a Dreispitz, desde donde sólo les separa del estadio un corto recorrido a pie. El S3 es la mejor forma de regresar a la estación de ferrocarril después del partido. Desde allí parten trenes hacia Zúrich y Berna. Si llegan a la estación de ferrocarril alemana, tardarán 30 minutos en alcanzar el estadio a pie. El autobús 36 les llevará a la parada de Redingstrasse, que se encuentra próxima al estadio.

### Desde los aparcamientos

Dispondrán de varios aparcamientos. Sigán las señales en la autopista para el aparcamiento pertinente. Desde él podrán usar el transporte público. Se proporcionará información en cada aparcamiento.

## PUNTOS DE ENCUENTRO PARA LOS AFICIONADOS DURANTE EL DÍA DEL PARTIDO

El día de la final de la UEFA Europa League habrá dos puntos de encuentro diferentes para los aficionados, uno por cada equipo finalista. Ambas zonas se hallarán en pleno centro de la ciudad, cerca de numerosos bares, restaurantes y tiendas.

- La Barfüsserplatz se ha asignado a los aficionados del Liverpool FC
- La Claraplatz se ha asignado a los aficionados del Sevilla FC

## CÓMO LLEGAR DESDE EL APARCAMIENTO DE AUTOCARES DEL ESTADIO A LOS PUNTOS DE ENCUENTRO DE LOS AFICIONADOS

### Desde UAG Areal (aparcamiento de los autobuses de los seguidores del Liverpool FC) a la Barfüsserplatz.

- Diez minutos a pie hasta la parada de tranvía de Grosspeterstrasse
- ranvía 14 desde Grosspeterstrasse hasta la Barfüsserplatz

### Desde la CT Areal (aparcamiento de los autobuses de los seguidores del Sevilla FC) hasta la Claraplatz

- Veinte minutos a pie hasta la parada de autobús de Redingstrasse
- Autobús 36 desde Redingstrasse hasta Badischer Bahnhof
- Cinco minutos a pie o tranvías 2 o 6 desde Badischer Bahnhof hasta la Claraplatz

## REGRESO TRAS EL PARTIDO A LOS APARCAMIENTOS DE LOS AUTOBUSES DE LOS AFICIONADOS

Tras el partido, se pedirá a los aficionados que regresen andando a los aparcamientos de los respectivos autobuses, donde se han organizado puestos de comidas y bebidas e instalaciones sanitarias temporales. Los autobuses partirán del aparcamiento según el horario programado de los diferentes vuelos.

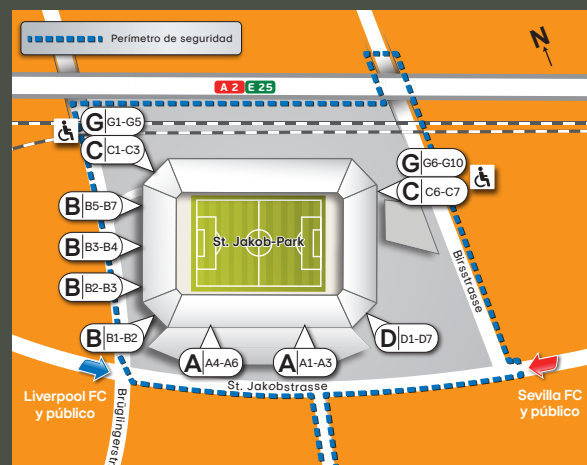
## FAN ZONE

La Fan Zone se encontrará en la Münsterplatz, una de las plazas más famosas de Basilea, en el centro del casco antiguo, y todos los aficionados están invitados a disfrutar de su ambiente festivo. Los aficionados podrán hacerse una foto con el trofeo, practicar sus habilidades con malabaristas del balón profesionales y retar a sus amigos en la arena de enfrentamientos de 1 contra 1. Los partners de la UEFA Europa League ofrecerán más entrenamiento.

La Fan Zone estará abierta el 17 de mayo de 12:00 a 22:00 y el 18 de mayo de 11:00 a 19:00.

## IMPORTANTE

Si poseen una entrada para la Final 2016 de la UEFA Europa League en Basilea, podrán usar gratuitamente el transporte público (sólo en las zonas 10 y 13). Podrán usar autobuses y tranvías gratuitamente el 18 de mayo todo el día. El billete para la zona 10 cubre los dos puntos de encuentro de los aficionados, la Fan Zone y el estadio, así como todas las conexiones con los aparcamientos.



## Supporters Bus Parking to Fan Meeting Points



### Liverpool FC

- Paseo desde el UAG-Areal hasta Grosspeterstrasse
- Tranvía 14: desde Grosspeterstrasse hasta la Barfüsserplatz

### Sevilla FC

- Paseo desde el CT-Areal hasta Redingbrücke
- Autobús 36: desde Redingbrücke hasta la estación de tren Badischer Bahnhof
- Tranvía 6 o 2: desde la estación de tren Badischer Bahnhof hasta la Claraplatz

## Fan Meeting Points to St. Jakob-Park Stadium



### Liverpool FC

- Paseo desde la Barfüsserplatz hasta el estadio
- Tranvía 14: desde la Barfüsserplatz hasta el M-Parc
- Paseo desde el M-Parc hasta el estadio

### Sevilla FC

- Paseo desde la Claraplatz hasta el estadio
- Tranvía especial: desde la Claraplatz hasta Schulstrasse
- Paseo desde Schulstrasse hasta el estadio